

English Today

The International Review of the English Language



Talking World Englishes in a South Korean university

- Helping speakers in the English East Midlands to find themselves
 - Inviting answers to 'who makes the English language rules?'
- Discussing South Korea's PSCORE with a practitioner
- Conversational grammar in the classroom
- ELT policy in Bangladesh
- French place-names in English
- More models than one: the case for a pluricentric ELT
- Distinctive Ugandan English
- REVIEWS:
- The discipline of World Englishes
- A resource for Irish English
- The acquisition of Creole syntax

English Today

The International Review of the English Language

journals.cambridge.org/eng
Cambridge University Press
32 Avenue of the Americas
New York, NY 10013-2473, USA

Founding Editor: Tom McArthur

Editor

Clive Upton, *University of Leeds, UK*

Associate Editors

Justyna Robinson, *University of Sussex, UK*
Nicholas Groom, *University of Birmingham, UK*

Multimedia Reviews Editor

Jonathan Robinson, *British Library, UK*

Editorial Board

Kingsley Bolton, *Nanyang Technological University, Singapore*
David Crystal, *University of Bangor, UK*
Alexandra D'Arcy, *University of Victoria, Canada*
Gibson Ferguson, *University of Sheffield, UK*
Azirah Hashim, *University of Malaya, Malaysia*
Nobuyuki Honna, *Aoyama Gakuin University, Japan*
Bernd Kortmann, *University of Freiburg, Germany*
William A. Kretzschmar, Jr., *University of Georgia, USA*
Merja Kytö, *Uppsala University, Sweden*
Rajend Mesthrie, *University of Cape Town, South Africa*
Andrew Moody, *University of Macau, Macao, China*
Anne Pakir, *National University of Singapore, Singapore*
Pam Peters, *Macquarie University, Australia*
Mario Saraceni, *University of Portsmouth, UK*
Edgar Schneider, *Universität Regensburg, Germany*
Loreto Todd, *University of Ulster, UK*
Katie Wales, *University of Nottingham, UK*
Catherine Walter, *University of Oxford, UK*
Li Wei, *University of London, UK*

Editorial correspondence: Sarah Rowan
englishtoday@cambridge.org

Copying

This journal is registered with the Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923. Organisations in the USA who are also registered with CCC may therefore copy material (beyond the limits permitted by sections 107 and 108 of US copyright law) subject to payment to CCC of the per copy fee of \$12.00. This consent does not extend to multiple copying for promotional or commercial purposes. Code 0261-4448/2014.

Organisations authorised by the copyright Licensing Agency may also copy material subject to the usual conditions. ISI Tear Sheet Service, 3501 Market Street, Philadelphia, Pennsylvania

19104, USA is authorised to supply single copies of separate articles for private use only.

For all other use, permission should be sought from the Cambridge or New York offices of the Cambridge University Press. Information on *English Today* and all other Cambridge journals can be accessed via journals.cambridge.org

Subscriptions

English Today (ISSN 0266-0784) is published by Cambridge University Press four times a year in March, June, September and December. Volume 30 subscription prices including postage (excluding VAT), valid until 31 December 2014, are £154 (US \$265) for institutions print and electronic access; £150 (US \$251) for institutions print only; £131 (US \$217) for institutions electronic only; £38 (US \$61) for individuals print only ordering direct from the publisher and certifying that the journal is for their personal use. Single issues cost £41.25 (US \$69.02). A special rate is available for students £25 (US \$39). Special rates also apply for members of TESOL, IATEFL and other organisations. For further details, contact journals@cambridge.org

EU subscribers (outside the UK) who are not registered for VAT should add VAT at their country's rate. VAT registered subscribers should provide their VAT registration number. Orders, which must be accompanied by payment, may be sent to a bookseller or to Cambridge University Press, The Edinburgh Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU or in the USA, Canada or Mexico, to Cambridge University Press, The Journals Fulfillment Department, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, New York 10994-2133. Japanese prices for institutions (including ASP delivery) are available from Kinokuniya Company Ltd, P.O. Box 55, Chitose, Tokyo 156, Japan.

Periodicals postage paid at New York, NY and at additional mailing offices. POSTMASTER: send address changes in USA, Canada and Mexico to Language Teaching, Cambridge University Press, 100 Brook Hill Drive, West Nyack, New York 10994-2133.

Advertising

Advertising queries for all parts of the world except the USA, Canada and Mexico to: ad_sales@cambridge.org
Address enquiries in the USA, Mexico and Canada only to: USAdSales@cambridge.org

All URLs referenced in this journal were correct approximately two months before publication.

© Cambridge University Press 2014

English Today

The International Review of the English Language

ET118 Volume 30 Number 2 June 2014

-
- 2 **Editors' comment**
- 3 **The concept of identity in the East Midlands of England** NATALIE BRABER
- 11 **Rules of engagement? Usage and normativism: public discourse and critical language awareness**
ROBIN STRAAIJER
- 13 **Teaching English to North Korean refugees with PSCORE: an interview with EFL tutor Christine Pickering**
ALZO DAVID-WEST and SORA SUH
- 18 **Integrating World Englishes into a university conversation class in South Korea** SHANNON TANGHE
- 24 **Introducing conversational grammar in EFL: a case for *hedging strings*** SERGIO TORRES MARTÍNEZ
- 33 **'Bogged down' ELT in Bangladesh: Problems and policy** MD. MAKSUD ALI and ANN L. WALKER
- 39 **Why are there so few French place-names in England?**
DAVID TROTTER
- 43 **Challenges and opportunities for the pluricentric approach in ESL/EFL teaching** JIANPING XIE
- 51 **Lexical and grammatical features of Ugandan English** BEBWA ISINGOMA
- 57 **Review: Authenticity versus autonomy: the synthesis of World Englishes as a discipline** CLAIRE COWIE
- 59 **Review: The Irish English Resource Centre: a gateway to studying Irish English** MARIJE VAN HATTUM
- 61 **Review: Adult input and children's acquisition of Creole syntax** ANAND SYEA
-

CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS